

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.А. ЕСЕНИНА»

Утверждаю:  
Директор института иностранных языков



Е.Л. Марьяновская  
«30» августа 2018 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**  
**ТРУДНОСТИ ГРАММАТИКИ 2 ИЯ**

Уровень основной профессиональной образовательной программы –  
бакалавриат

Направление подготовки – 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя  
профилями подготовки)

Направленность (профили) подготовки – «Иностранный язык (Английский  
язык) и Иностранный язык (Японский язык)»

Форма обучения – очная

Срок освоения ОПОП – нормативный (5 лет)

Институт иностранных языков

Кафедра восточных языков и методики их преподавания

Рязань, 2018

## **ВВОДНАЯ ЧАСТЬ**

### **1. Цели освоения дисциплины**

Целью освоения дисциплины «Трудности грамматики 2ИЯ» является формирование у обучающихся определенного состава профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что подразумевает:

- развитие коммуникативной компетенции, предполагающей формирование практических навыков и умений, необходимых для коммуникации в наиболее частотных ситуациях повседневного общения, в которых студенты должны демонстрировать адекватное речевое поведение
- формирование профессионально-педагогических навыков и умений, необходимых обучающимся для осуществления профессиональной деятельности

Цели освоения дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.

### **2. Место дисциплины в структуре ОПОП вуза**

2.1. Дисциплина «Трудности грамматики 2ИЯ» относится дисциплинам по выбору вариативной части Блока 1.

2.2. Для изучения дисциплины «Трудности грамматики 2ИЯ» необходимы следующие предшествующие дисциплины:

Практический курс второго иностранного языка;

Практическая грамматика 2ИЯ / Особенности системы 2ИЯ и др.

2.3. Перечень последующих дисциплин, для которых необходимы знания, умения и владения, формируемые данной дисциплиной:

Практический курс второго иностранного языка (3й год обучения);

Современный тенденции развития 2ИЯ / Пути развития языка в условиях глобализации (2ИЯ) и т.д.

2.4. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения профессиональной образовательной программы.

Изучение данной дисциплины направлено на формирование у обучающихся общекультурных (ОК), общепрофессиональных (ОПК) и профессиональных (ПК) / профессионально-специализированных (ПСК) компетенций:

№ п/ п	№/индекс компетен- ции	Содержание компетенции (или ее части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:		
			Знать	Уметь	Владеть
1	ОК-4	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	- способы выражения предметно-логических отношений в изучаемом языке; - способы выражения субъекта и межличностных отношений в изучаемом языке;	- понимать грамматическое значение конструкции; - преодолевать интерференцию;	- навыком грамотного использования грамматических структур для реализации коммуникативных целей высказывания.
2	ОК-6	Способность к самоорганизации и самообразованию	- основные источники информации, используемые в учебной деятельности студента, возможности и ограничения их применения; - роль самообразования в получении знаний;	- работать с учебниками, словарями, справочниками; - самообучаться для получения необходимых дополнительных знаний; - осуществлять рефлексию собственной учебной деятельности;	- навыками познавательной и учебной деятельности; - культурой мышления, способностью к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей ее достижения; - навыками самостоятельного овладения новыми знаниями, в том числе с использованием современных информационных технологий.

3	ПСК-2	способность использовать языковые средства для достижения коммуникативных целей в конкретной ситуации общения на изучаемых иностранных языках	- особенности грамматических структур, обусловленные системой языка, т.е. объективной нормой, связанной с обозначением явлений, а также обусловленные обозначениями явлений одновременно с выражением оценок и отношений; - основные правила выражения коммуникативного контекста;	- ориентироваться в выборе языкового материала для реализации своего коммуникативного намерения;	- навыками построения высказываний на изучаемом языке для реализации своего коммуникативного намерения.
---	-------	---	---	--	---

## 2.5. Карта компетенций дисциплины

КАРТА КОМПЕТЕНЦИЙ ДИСЦИПЛИНЫ	
Наименование дисциплины: <b>Трудности грамматики 2ИЯ</b>	
<p>Целью освоения дисциплины «Трудности грамматики 2ИЯ» является формирование у обучающихся определенного состава профессиональных компетенций в соответствии с требованиями ФГОС ВО по данному направлению подготовки, что подразумевает:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• развитие коммуникативной компетенции, предполагающей формирование практических навыков и умений, необходимых для коммуникации в наиболее частотных ситуациях повседневного общения, в которых студенты должны демонстрировать адекватное речевое поведение</li> <li>• формирование профессионально-педагогических навыков и умений, необходимых обучающимся для осуществления профессиональной деятельности</li> </ul> <p>Цели освоения дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.</p>	
В процессе освоения данной дисциплины студент формирует и демонстрирует следующие	
Общекультурные компетенции:	

КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технологии формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНД ЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОК-4	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	<p><b>Знать</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- способы выражения предметно-логических отношений в изучаемом языке;</li> <li>- способы выражения субъекта и межличностных отношений в изучаемом языке.</li> </ul> <p><b>Уметь</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- понимать грамматическое значение конструкции;</li> <li>- преодолевать интерференцию.</li> </ul> <p><b>Владеть</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- навыком грамотного использования грамматических структур для реализации коммуникативных целей высказывания.</li> </ul>	Практические занятия, самостоятельная работа	Письменные задания, тест, зачет	<p><b>Пороговый уровень</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- знает основные способы выражения категорий утверждения и отрицания, количественных, временных, причинно-следственных отношений, отношений принадлежности, совместности и обладания;</li> <li>- умеет ориентироваться в выборе грамматического материала для реализации своего коммуникативного намерения.</li> </ul> <p><b>Повышенный уровень</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- умеет самостоятельно преодолевать грамматические трудности изучаемого языка для реализации коммуникативных целей высказывания;</li> <li>- умеет преодолевать интерференцию, опираясь на знание особенностей грамматических явлений в родном и изучаемом языке.</li> </ul>

ОК-6	Способность к самоорганизации и самообразованию	<p><b>Знать</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- основные источники информации, используемые в учебной деятельности студента, возможности и ограничения их применения;</li> <li>- роль самообразования в получении знаний.</li> </ul> <p><b>Уметь</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- работать с учебниками, словарями, справочниками;</li> <li>- самообучаться для получения необходимых дополнительных знаний;</li> <li>- осуществлять рефлексию собственной учебной деятельности.</li> </ul> <p><b>Владеть</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- навыками познавательной и учебной деятельности;</li> <li>- культурой мышления, способностью к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей ее достижения;</li> <li>- навыками самостоятельного овладения новыми знаниями, в том числе с использованием современных информационных технологий.</li> </ul>	Практические занятия, самостоятельная работа	Письменные задания, тест, зачет	<p><b>Пороговый уровень</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- владеет навыками работы с учебной литературой и источниками в сети Интернет;</li> <li>- сопоставляет информацию по изучаемой тематике, содержащуюся в различных источниках (учебниках, справочной литературе, интернете);</li> <li>- обрабатывает полученную информацию для работы на практических занятиях и подготовке творческих работ.</li> </ul> <p><b>Повышенный уровень</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- владеет различными современными образовательными технологиями;</li> <li>- умеет самостоятельно использовать современные образовательные и информационные технологии для решения профессиональных задач и саморазвития;</li> <li>- осуществляет поиск всей необходимой информации для решения проблем и принятия решений;</li> <li>- консультируется, проверяет факты;</li> <li>- самостоятельно расширяет культурный кругозор.</li> </ul>
Профессионально-специализированные компетенции					

КОМПЕТЕНЦИИ		Перечень компонентов	Технологии формирования	Форма оценочного средства	Уровни освоения компетенции
ИНД ЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ПСК-2	Способность использовать языковые средства для достижения коммуникативных целей в конкретной ситуации общения на изучаемых иностранных языках	<p><b>Знать</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- особенности грамматических структур, обусловленные системой языка, т.е. объективной нормой, связанной с обозначением явлений, а также обусловленные обозначениями явлений одновременно с выражением оценок и отношений;</li> <li>- основные правила выражения коммуникативного контекста.</li> </ul> <p><b>Уметь</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ориентироваться в выборе языкового материала для реализации своего коммуникативного намерения.</li> </ul> <p><b>Владеть</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- навыками построения высказываний на изучаемом языке для реализации своего коммуникативного намерения.</li> </ul>	Практические занятия, самостоятельная работа	Письменные задания, тест, зачет	<p><b>Пороговый уровень</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- знает особенности грамматических структур, обусловленные системой языка и обозначениями явлений одновременно с выражением оценок и отношений;</li> <li>- умеет грамотно выражать свои коммуникативные намерения;</li> <li>- владеет основными навыками и умениями построения высказываний с учетом реализации коммуникативных целей.</li> </ul> <p><b>Повышенный уровень</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- владеет навыком употребления грамматических структур для грамотного выражения своих коммуникативных намерений.</li> </ul>

## ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ

### 1. Объем дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы		Всего часов	Семестры
			№5
1. Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)		54	54
В том числе:			
Практические занятия (Пр)		54	54
2. Самостоятельная работа студента (всего)		54	54
CPC в семестре:		54	54
В том числе:			
Работа над грамматическим материалом (письмен.дом.задания)		24	24
Подготовка к тестированию		16	16
Подготовка к зачету		14	14
CPC в период сессии:		-	-
ИТОГО: общая трудоемкость	Часов	108	108
	Зач.ед.	3	3

### 2. Содержание дисциплины

#### 2.1. Содержание разделов дисциплины

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела в дидактических единицах
5	1	Основные грамматические особенности японского языка как агглютинативного типа	Особенности японской морфемной и синтаксической систем. Порядок слов в предложении. Грамматические средства для выражения функций единиц в предложении.
	2	Семантические группы японских глаголов	Глагольное словоизменение. Семантические классы глаголов. Активные и стативные глаголы. Контролируемые и неконтролируемые глаголы. Моментальные и длительные глаголы. Предельные и непредельные глаголы. Именное словоизменение.
	3	Особенности японского глагола: образование форм	НезаклЮчительные суффиксы глаголов. Потенциалис. Синтетические формы гоноратива. Лексический гоноратив. Формы антигоноратива. Отрицание в системе японских глаголов.



	4	Залоговые формы глагола: каузатив и пассив. Адверсативный пассив	Залоговые формы глаголов. Пассив как результат понижающей актантной деривации. Адверсативный пассив. Каузатив как результат повышающей актантной деривации.
	5	Синтаксические служебные элементы. Падежные послелого	Синтаксические служебные элементы. Падежные послелого. Послелог подлежащего が . Послелог определения の . Послелог прямого дополнения を . Послелог непрямого дополнения に. Инструментальный послелог で . Послелог локатива にて . Послелог направления へ . Послелог отправной точки から . Послелого конечной точки まで・までに . Послелог исходной точки и эталона сравнения より . Послелог контрагента と . Послелог ほど . Послелог приблизительности くらい・ぐらい. Ограничительные частицы: だけ、ばかり、のみ.
	6	Отглагольные послелого в японском языке	Послелог локатива にて . Послелог направления へ . Послелог отправной точки から . Послелого конечной точки まで・までに . Послелог исходной точки и эталона сравнения より . Послелог контрагента と . Послелог ほど . Послелог приблизительности くらい・ぐらい. Ограничительные частицы: だけ、ばかり、のみ.
	7	Грамматикализация как процесс образования новых служебных элементов	Процесс грамматикализации. Отглагольные послелого как результат грамматикализации. Послелого, включающие показатель を (～を中心に、をはじめ) . Послелого, включающие показатель に (～にとって、に対して) . Послелого, включающие показатель と (～として) . Другие отглагольные послелого.
	8	Относительные придаточные предложения в японском языке	Образование относительных придаточных предложений (релятивизация). Параметры релятивизации на примере японского и русского языков. Конструкции с неопределенными местоимениями.

## 2.2. Разделы дисциплина, виды учебной деятельности и формы контроля

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела дисциплины	Виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу студентов (в часах)					Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра)
			Л	ЛР	ПЗ/С	СРС	всего	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
5	1	Основные грамматические особенности японского языка			8	8	16	1-2 нед. Письменные дом. задания, Тест

		как агглютинативного типа						
	2	Семантические группы японских глаголов			12	12	24	3-5 нед. Письменные дом. задания, Тест
	3	Особенности японского глагола: образование форм			8	8	16	6-7 нед. Письменные дом. задания, Тест
	4	Залоговые формы глагола: каузатив и пассив. Адверсативный пассив			8	8	16	8-9 нед. Письменные дом. задания, Тест
	5	Синтаксические служебные элементы японского языка. Падежные послелог			4	4	8	10-11 нед. Письменные дом. задания, Тест
	6	Отглагольные послелог в японском языке			6	6	12	12-14 нед. Письменные дом. задания, Тест
	7	Грамматикализация как процесс образования новых служебных элементов			4	4	8	15-16 нед. Письменные дом. задания, Тест
	8	Относительные придаточные предложения в японском языке			4	4	8	17-18 нед. Письменные дом. задания, Тест
Итого за семестр					54	54	108	Зачет

2.3. Лабораторный практикум не предусмотрен.

2.4. Курсовые работы не предусмотрены.

### 3. Самостоятельная работа студента

#### 3.1. Виды СРС

№ семест ра	№ разд ела	Наименование раздела дисциплины	Виды СРС	Всего часов
5	1	Основные грамматические особенности японского языка как	Выполнение письменных домашних заданий; Подготовка к тестированию; Подготовка к зачету.	4 2 2

		агглютинативного типа		
2	Семантические группы японских глаголов	Выполнение письменных домашних заданий; Подготовка к тестированию; Подготовка к зачету.	4 4 4	
3	Особенности японского глагола: образование форм	Выполнение письменных домашних заданий; Подготовка к тестированию; Подготовка к зачету.	4 2 2	
4	Залоговые формы глагола: каузатив и пассив. Адверсативный пассив	Выполнение письменных домашних заданий; Подготовка к тестированию; Подготовка к зачету.	4 2 2	
5	Синтаксические служебные элементы японского языка. Падежные послелог	Выполнение письменных домашних заданий; Подготовка к тестированию.	2 2	
6	Отглагольные послелог в японском языке	Выполнение письменных домашних заданий; Подготовка к тестированию; Подготовка к зачету.	2 2 2	
7	Грамматикализация как процесс образования новых служебных элементов	Выполнение письменных домашних заданий; Подготовка к тестированию.	2 2	
8	Относительные придаточные предложения в японском языке	Выполнение письменных домашних заданий; Подготовка к зачету.	2 2	
		Итого	54 ч	

### 3.2. График работы студента

#### Семестр №5

Форма оценочного средства	Условн. обозначение	Номер недели																	
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Тест	Т	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+		
Письм.дом.задания	ДЗ	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+		+	+	+	+	+
Подготовка к зачету	З	+	+	+	+	+	+	+	+	+			+	+				+	+

### 3.3. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

1) Linguistics.ru [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://linguistic.ru/index.php?module=main>, свободный (дата обращения: 6.02.2018).

2) WEB 版 エリンが挑戦！ にほんごできます [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <https://www.erin.ne.jp/jp/>, свободный (дата обращения: 6.03.2018).

3) みんなの教材サイト. Сайт Японского Фонда [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <https://minnanokyozai.jp>, свободный (дата обращения: 21.02.2018).

4) Языкознание.ру [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://yazykoznanie.ru>, свободный (дата обращения: 13.03.2018) (ресурс для изучающих различные лингвистические дисциплины).

5) Linguists [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://linguists.narod.ru>, свободный (дата обращения: 12.02.2018) (ресурсы для переводчиков и лингвистов).

6) Лингвистика для школьников [Электронный ресурс]: образовательный сайт. – Режим доступа: <http://lingling.ru/>, свободный (дата обращения: 2.02.2018).

7) COGNITIV [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://cognitiv.narod.ru>, свободный (дата обращения: 05.04.2018) (сайт для ученых-языковедов всех специальностей (обмен новейшей информацией в области лингвистики; обсуждение фундаментальных и прикладных проблем языкознания, а также вопросов взаимоотношения языка, культуры и общества).

8) Лингвистический энциклопедический словарь [Электронный ресурс]: онлайн-словарь. – Режим доступа: <http://lingvisticheskiy-slovar.ru/>, свободный (дата обращения: 17.01.2018).

## 4. Оценочные средства для контроля успеваемости и результатов освоения дисциплины (см. Фонд оценочных средств)

4.1. Рейтинговая система оценки знаний обучающихся по дисциплине  
Рейтинговая система в Университете не используется.

## 5. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

## 5.1. Основная литература

№ п/ п	Наименование и вид издания Автор Год и место издания	Использу ется при изучении разделов	Семе стр	Количество экземпляров	
				В библи отеке	На кафедре
1	Алпатов, В.М. Теоретическая грамматика японского языка [текст]: Книга 1 / В.М. Алпатов, П.М. Аркадьев, В.И. Подлесская – М.: Наталис, 2008. – 560 с.	1–8	5	0	1
2	Алпатов, В.М. Теоретическая грамматика японского языка [текст]: Книга 2 / В.М. Алпатов, П.М. Аркадьев, В.И. Подлесская – М.: Наталис, 2008. – 448 с.	1–8	5	0	1
3	Гиря, Мики. Говорим на японском, планируем по-японски [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие / Мики Гиря. – Санкт-Петербург: Антология, 2015. – 56 с. – Режим доступа: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&amp;book_id=363070">http://biblioclub.ru/index.php?page=book_view_red&amp;book_id=363070</a> (дата обращения: 08.01.2018).	1–8	5	ЭБС	-

## 5.2. Дополнительная литература

№ п/ п	Наименование и вид издания Автор Год и место издания	Использу ется при изучении разделов	Семе стр	Количество экземпляров	
				В библио теке	На кафедре
1	安藤 栄里子, 今川 和. から覚える日本語能力試験文法トレーニング N3. – 東京、2010. – 127 p.	1–8	5	0	2
2	Sato Eriko. Complete Japanese Grammar. – USA, McGraw Hill Education. – 2014. – 259 pp.	1–8	5	0	1
3	Киэда, М. Грамматика японского языка [текст] / М. Киэда – М.: Едиториал УРСС, 2004. – 264 с.	1–8	5	0	1
4	Лаврентьев, Б.П. Практическая грамматика японского языка [Текст] : учебное пособие / Б.П. Лаврентьев; МГИМО(У). – 5-е изд., испр. – М.: Живой язык, 2009. – 352 с.	1–8	5	3	-
5	Лаврентьева, А.И. Краткий словарь - справочник лингвистических терминов (введение в науку о языке) [Текст] / А.И. Лаврентьева. – М.: МГПУ, 2002. – 16 с.	1–8	5	3	-
6	Нечаева, Л.Т. Японский язык для начинающих [Текст]: [учебник]. Ч. 2 / Л.Т. Нечаева. – М.: Московский лицей, 2007. – 400 с.	1–8	5	3	-

7	Пашковский, А.А. Слово в японском языке [Текст] / А.А. Пашковский; под общ. ред. И.Ф. Вардуля. – 2-е изд., испр. – М.: КомКнига, 2006. – 208 с.	1–8	5	3	-
8	Реформатский, А.А. Введение в языковедение [Текст]: учебник / А.А. Реформатский. – М.: Аспект-Пресс, 1996. – 536 с.	1–8	5	3	-

### 5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. BOOK.ru [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <http://www.book.ru> (дата обращения: 16.04.2018).
2. East View [Электронный ресурс]: база данных. – Доступ к полным текстам статей научных журналов из сети РГУ имени С.А. Есенина. – Режим доступа: <https://dlib.eastview.com> (дата обращения: 15.04.2018).
3. Moodle [Электронный ресурс]: среда дистанционного обучения / Ряз. гос. ун-т. - Рязань, [Б.г.]. – Доступ, после регистрации из сети РГУ имени С.А. Есенина, из любой точки, имеющей доступ к Интернету. – Режим доступа: <http://e-learn2.rsu.edu.ru/moodle2> (дата обращения: 25.12.2017).
4. Znanium.com [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <http://znanium.com> (дата обращения: 15.11.2017).
5. Труды преподавателей [Электронный ресурс]: коллекция // Электронная библиотека Научной библиотеки РГУ имени С.А. Есенина. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <http://dspace.rsu.edu.ru/xmlui/handle/123456789/3> (дата обращения: 20.05.2018).
6. Университетская библиотека ONLINE [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: [http://biblioclub.ru/index.php?page=main\\_ub\\_red](http://biblioclub.ru/index.php?page=main_ub_red) (дата обращения: 15.04.2018).
7. Электронная библиотека диссертаций [Электронный ресурс]: официальный сайт/ Рос. гос. б-ка. – Москва – Рос. гос. б-ка, 2003. – Доступ к полным текстам из комплексного читального зала НБ РГУ имени С.А. Есенина. – Режим доступа: <http://diss.rsl.ru> (дата обращения: 16.04.2018).
8. Юрайт [Электронный ресурс]: электронная библиотека. – Доступ к полным текстам по паролю. – Режим доступа: <https://www.biblio-online.ru> (дата обращения: 20.04.2018).

### 5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее – сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины (модуля)

1. Elibrary.ru [Электронный ресурс]: научная электронная библиотека. – Режим доступа: <http://elibrarv.ru/defaultx.asp>, свободный (дата обращения: 15.04.2018).
2. КиберЛенинка [Электронный ресурс]: научная электронная библиотека. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/>, свободный (дата обращения: 20.05.2018).
3. Prezentacya.ru [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://prezentacya.ru>, свободный (дата обращения: 10.03.2018).
4. Единое окно доступа к образовательным ресурсам [Электронный ресурс]: федеральный портал. – Режим доступа: <http://window.edu.ru>, свободный (дата обращения: 17.04.2018).
5. Информационно-коммуникационные технологии в образовании [Электронный ресурс]: система федеральных образовательных порталов. – Режим доступа: <http://www.ict.edu.ru>, свободный (дата обращения: 15.04.2018).
6. Инфоурок [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <https://infourok.ru>, свободный (дата обращения: 16.05.2018).
7. Качество и образование [Электронный ресурс]: сайт. – Режим доступа: <http://www.tqm.spb.ru>, свободный (дата обращения: 12.02.2018).
8. Российский общеобразовательный портал [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://www.school.edu.ru>, свободный (дата обращения: 15.04.2018).
9. Российская педагогическая энциклопедия [Электронный ресурс]: электронная энциклопедия Гумер. – Гуманитарные науки. – Режим доступа: [http://myw.gumer.info/bibliotek\\_Buks/Pedagog/russpenc/index.php](http://myw.gumer.info/bibliotek_Buks/Pedagog/russpenc/index.php), свободный (дата обращения: 14.03.2018).
10. Материалы для учителей японского языка и студентов, изучающих японский язык [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://u-biq.org/english.html>, свободный (дата обращения: 20.04.2018).
11. Портал для изучения японского языка Nihongo e 日本語 [Электронный ресурс]: образовательный портал. – Режим доступа: <http://nihongo-e-na.com/>, свободный (дата обращения: 15.03.2018).

## **6. Материально-техническое обеспечение дисциплины:**

### **6.1. Требования к аудиториям для проведения занятий:**

стандартно оборудованная аудитория для проведения практических занятий по иностранному языку: доска, магнитофон, видеомангнитофон, DVD-проигрыватель, телевизор, ноутбук.



6.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся:

видеопроектор, ноутбук, переносной экран для проведения интерактивных занятий

6.3. Требования к специализированному оборудованию:

специализированное оборудование не требуется.

## **7. Образовательные технологии** *(Заполняется только для стандарта ФГОС ВПО)*

## **8. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

Вид учебных занятий	Организация деятельности студента
Практическое занятие	На практических занятиях основное внимание уделяется наиболее сложным теоретическим вопросам, а также анализу актуальных языковых примеров. Часть изучаемого материала может быть выделена для самостоятельной проработки студентами по рекомендуемым литературным источникам. Выполнение практических домашних заданий предполагает выполнение лексико-грамматических заданий с опорой на пройденный материал.
Работа над грамматическим материалом (выполнение письменных домашних заданий)	При работе над грамматическим материалом используйте информацию, полученную на практических занятиях, рекомендуемую литературу, Интернет-источники.
Подготовка к тестированию	<p><u>При подготовке к тесту</u> не следует просто заучивать материал, необходимо понять его логику. Этому способствует тщательная подготовительная самостоятельная работа (составление развернутого плана, таблиц, схем, внимательное изучение рекомендованной литературы).</p> <p><u>При выполнении теста:</u></p> <p>Прежде всего, следует внимательно изучить структуру теста, оценить объем времени, выделяемого на данный тест, увидеть, какого типа задания в нем содержатся. Это поможет настроиться на работу.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Лучше начинать отвечать на те вопросы, в правильности решения которых нет сомнений, пока не останавливаясь на тех, которые могут вызвать долгие раздумья. Это позволит успокоиться и сосредоточиться на выполнении более трудных вопросов.</li><li>• Очень важно всегда внимательно читать задания до конца, не пытаясь понять условия «по первым словам» или выполнив подобные задания в предыдущих тестированиях. Такая спешка нередко приводит к досадным ошибкам в самых легких вопросах.</li><li>• Если Вы не знаете ответа на вопрос или не уверены в правильности, следует пропустить его и отметить, чтобы потом к нему вернуться.</li></ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Многие задания можно быстрее решить, если не искать сразу правильный вариант ответа, а последовательно исключать те, которые явно не подходят. Метод исключения позволяет в итоге сконцентрировать внимание на одном-двух вероятных вариантах.</li> <li>• Рассчитывать выполнение заданий нужно всегда так, чтобы осталось время на проверку и доработку (примерно 1/3-1/4 запланированного времени). Тогда вероятность описок сводится к нулю и имеется время, чтобы набрать максимум баллов на легких заданиях и сосредоточиться на решении более трудных, которые вначале пришлось пропустить.</li> <li>• Процесс угадывания правильных ответов желательно свести к минимуму, так как это чревато тем, что студент забудет о главном: умении использовать имеющиеся накопленные в учебном процессе знания, и будет надеяться на удачу. Если уверенности в правильности ответа нет, но интуитивно появляется предпочтение, то психологи рекомендуют доверять интуиции, которая считается проявлением глубинных знаний и опыта, находящихся на уровне подсознания.</li> </ul>
Подготовка к зачету	При подготовке к зачету необходимо ориентироваться на материалы лекций и семинарских занятий, рекомендуемую литературу и контрольные вопросы.
Зачет	Итоговый тест по всем разделам дисциплины.

## **9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.**

- доступность учебных материалов через сеть Интернет для любого участника образовательного процесса
- организация взаимодействия с обучающимися посредством электронной почты.

## **10. Требования к программному обеспечению учебного процесса**

Антивирус Kaspersky Endpoint Security (договор №14/03/2018-0142от 30/03/2018г.);

Офисное приложение Libre Office (свободно распространяемое ПО);

Архиватор 7-zip (свободно распространяемое ПО);

Браузер изображений Fast Stone ImageViewer (свободно распространяемое ПО);

PDF ридер Foxit Reader (свободно распространяемое ПО);

Медиа проигрыватель VLC mediaplayer (свободно распространяемое ПО);

Запись дисков Image Burn (свободно распространяемое ПО);

DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in (свободно распространяемое ПО).

## **11. Иные сведения**

## Приложение 1

### Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

#### ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины (результаты по разделам)	Код контролируемой компетенции) или её части)	Наименование оценочного средства
1	Основные грамматические особенности японского языка как агглютинативного типа	ОК-4, ОК-6, ПСК-2	Зачет
2	Семантические группы японских глаголов	ОК-4, ОК-6, ПСК-2	Зачет
3	Особенности японского глагола: образование форм	ОК-4, ОК-6, ПСК-2	Зачет
4	Залоговые формы глагола: каузатив и пассив. Адверсативный пассив	ОК-4, ОК-6, ПСК-2	Зачет
5	Синтаксические служебные элементы японского языка. Падежные послелогии	ОК-4, ОК-6, ПСК-2	Зачет
6	Отглагольные послелогии в японском языке	ОК-4, ОК-6, ПСК-2	Зачет
7	Грамматикализация как процесс образования новых служебных элементов	ОК-4, ОК-6, ПСК-2	Зачет
8	Относительные придаточные предложения в японском языке	ОК-4, ОК-6, ПСК-2	Зачет

#### ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОБУЧЕНИЯ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ

Индекс компетенции	Содержание компетенции	Элементы компетенции	Индекс элемента
ОК-4	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	<b>Знать</b>	
		способы выражения предметно-логических отношений в изучаемом языке;	ОК4 31
		способы выражения субъекта и межличностных отношений в изучаемом языке.	ОК4 32
		<b>Уметь</b>	

			понимать грамматическое значение конструкции;	ОК4 У1
			преодолевать интерференцию.	ОК4 У2
			<b>Владеть</b>	
			навыком грамотного использования грамматических структур для реализации коммуникативных целей высказывания.	ОК4 В1
ОК-6	Способность самоорганизации самообразованию	к и	<b>Знать</b>	
			основные источники информации, используемые в учебной деятельности студента, возможности и ограничения их применения;	ОК6 З1
			роль самообразования в получении знаний.	ОК6 З2
			<b>Уметь</b>	
			работать с учебниками, словарями, справочниками	ОК6 У1
			самообучаться для получения необходимых дополнительных знаний;	ОК6 У2
			осуществлять рефлексию собственной учебной деятельности.	ОК6 У3
			<b>Владеть</b>	
			навыками познавательной и учебной деятельности;	ОК6 В1
			культурой мышления, способностью к обобщению, анализу, восприятию информации, постановке цели и выбору путей ее достижения;	ОК6 В2
			навыками самостоятельного овладения новыми знаниями, в том числе с использованием современных информационных технологий.	ОК6 В3
ПСК-2	Способность использовать языковые средства для достижения коммуникативных целей в конкретной ситуации общения на изучаемых иностранных языках		<b>Знать</b>	
			особенности грамматических структур, обусловленные системой языка, т.е. объективной нормой, связанной с обозначением явлений, а также обусловленные обозначениями явлений.	ПСК2 З1
			<b>Уметь</b>	
			ориентироваться в выборе языкового материала для реализации своего коммуникативного намерения.	ПСК2 У1
			<b>Владеть</b>	
			навыками построения высказываний на изучаемом языке для реализации своего коммуникативного намерения.	ПСК2 В1

# КОМПЛЕКТ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ (ЗАЧЕТ)

№	Содержание оценочного средства	Индекс оцениваемой компетенции и ее элементов
1	Тест	ОК4 31, ОК4 32, ОК4 У1, ОК4 У2, ОК4 В1; ОК6 31, ОК6 32, ОК6 У1, ОК6 У2, ОК6 У3, ОК6 В1, ОК6 В2, ОК6 В3; ПСК2 31, ПСК2 У1, ПСК2 В1

Примерный итоговый тест:

つぎのぶんをなおしてください。Исправьте грамматические ошибки в предложениях.

1. ノートでかんじを何でも書いておぼえます。
2. にわにさんほんのさくらの木があります。
3. わたしの子犬はめが大きくてかわいいです。
4. 木村さんはどの人ですか。 - きれいでたいへんしんせつな人です。
5. こうぎはおわってから、何をしますか。 - 友達とピンポンします。
6. おしごとは何ですか。 - エンジニアです。自動車の会社で働きます。
7. 日本で何がいちばんおもしろいですか。 - きょうとが一ばんおもしろいです。

かつこの中に適切な助詞を入れなさい。Напишите в скобках подходящие послелог.

- 1) あのきっさてん ( ) はいりましょう。
- 2) としょかん ( ) ほん ( ) かり ( ) いきます。
- 3) くじ ( ) へや ( ) ですよ。
- 4) ズボン ( ) スカート ( ) 、どちら ( ) すきですか。 - スカート ( ) すきです。
- 5) わたし ( ) カメラ ( ) ほしいです。  
- そうです ( ) 。わたし ( ) カメラ ( ) かいたいです。
- 6) わたし ( ) はは ( ) プレゼント ( ) もらいました。すてき ( ) かばんです。
- 7) きのう、どこ ( ) きましたか。 - いいえ、どこ ( ) いませんでした。
- 8) うち ( ) だいがく ( ) とおいです ( ) 、きれいなところ ( ) あります  
( ) 、うち ( ) だいすきです。
- 9) きのう ( ) みせ ( ) かい ( ) きました。タイツとストッキング ( ) 7  
( ) かったです。それからラジカセ ( ) 1 ( ) とほん ( ) 4 ( ) かったです。たくさんのおかね ( ) はらいました。
- 10) うた ( ) じょうずです ( ) 、おんがく ( ) きらいです。

そして、ピアノ（ ）へたです。

1 1) イギリス（ ）かんこく（ ）おおきいです。

1 2) がっこう（ ）こうえん（ ）ちかく（ ）あります。

がっこう（ ）バス（ ）いきます。レーニンひろば（ ）バス（ ）おり  
ます。

## ПОКАЗАТЕЛИ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ

### (Шкалы оценивания)

Результаты выполнения обучающимся заданий на зачете оцениваются по шкале «зачтено» - «не зачтено».

В основе оценивания лежат критерии порогового и повышенного уровня характеристик компетенций или их составляющих частей, формируемых на учебных занятиях по дисциплине «Трудности грамматики 2ИЯ» (Таблица 2.5 рабочей программы дисциплины).

«ЗАЧТЕНО»	<p>– оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил программный материал. Количество правильных ответов в тесте составляет 90%.</p> <p>– оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он твердо знает материал, владеет навыками в достаточной степени. Количество правильных ответов в тесте составляет 75-89% правильных ответов.</p> <p>и выставляется обучающемуся, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей. Количество правильных ответов в тесте составляет 65-74% правильных ответов.</p>
«НЕ ЗАЧТЕНО»	<p>- оценка выставляется обучающемуся, который не достигает порогового уровня, не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки при описании, неуверенно, с большими затруднениями отвечает на вопросы преподавателя. Количество правильных ответов в тесте составляет менее 65%.</p>